

Пожалуй, одним из первых диалектную лексику говоров юга Пудожского уезда Олонецкой губернии, куда входили также гакукские говоры (часть говоров исторического Никольского Андомского погоста), зафиксировал священник Студитов в заполненной им анкете Русского географического общества¹². Собранный Г. Студитовым «Словарь русских слов с показанием местного наречия» (1854) был проанализирован нами на наличие слов, имеющих прибалтийско-финское происхождение и в нем выявлено более 10 таких слов (прил. 1).

Изучение говоров Нигижемской волости (куда входила и Гакукса)¹³ было продолжено в начале XX века Н. Шайжиным (1903)¹⁴. По нашим данным, из собранных им слов более 20 имеют прибалтийско-финское происхождение (прил. 2).

Говоры деревень Никольского Андомского погоста, в XIX — начале XX века входивших в Вытегорский уезд Олонецкой губернии, были отражены Г. И. Куликовским в «Словаре областного олонецкого наречия в его бытовом и этнографическом применении» (1898)¹⁵. Среди упоминаемых в словаре в качестве места сбора материала местностей Олонецкой губернии упомянуты интересующие нас населенные пункты Вытегорского уезда: деревни Айнозеро и Андома Макачёвской волости, Тудозеро Макачёвской волости, Макачёвская волость («Макачёво»), Никулинская волость («Никулино»). Из словаря Г. И. Куликовского нами была выбрана лексика, распространенная на данной территории и имеющая прибалтийско-финское происхождение. Таких слов оказалось более 20 (прил. 3).

Более 60 слов, имеющих прибалтийско-финское происхождение, нами выявлено в рукописи Ф. Паршукова «Живая речь андомого-ров» (1983)¹⁶, отражающей особенности говора жителей Андомыгоры — нескольких деревень, располагающихся на берегу Онежского озера к югу от устья реки Андомы.

Лексический материал, собранный на территории Андомского погоста и этимологизированный С. А. Мызниковым и К. К. Логиновым. К. К. Логинов в своей статье «“Вепсский след” в традиционной культуре русских юго-восточного Прионежья» (2000) указывает более 30 слов из говоров бывшего Андомского района, имеющих прибалтийско-финское (вепсское и карельское) происхождение.

Из них с указанием этимологии упоминаются следующие: *гарма* — «молодые проростки полевого хвоща», *кабу* — «колышек в на-